




Европейска здравно осигурителна карта

 BG	112	 EST	
Злополука Нараняване Пожар Кражба Нападение	Õnnetus Vigastus Tulekahju Vargus Kallaletung	Ma sooviksin saada raviteenust vastavalt Eesti tervishoiusüsteemile.	
 ECC Germany - Kiel • Postfach 2025 • D-24019 Kiel ☎ +49 – 431 / 590 99 -50 • 📠 +49 – 431 / 590 99 -77 www.evz.de • evz@evz.de			Бих желал да получа медицинско лечение съгласно обществената здравна система на Естония.

Достъп до здравни грижи

Като гражданин на ЕС имате право на безплатно лечение или лечение по намалени цени, ако внезапно се разболеете или претърпите злополука при временно посещение в някоя от страните от ЕС, Исландия, Норвегия, Хърватска, Лихтенщайн, Македония, или Швейцария. В тази схема е включено само обществено финансираното здравеопазване, като всяка страна има свои правила за обществено оказване на лекарска помощ. В някои страни лечението е безплатно, в други заплащате част от разходите, а в трети трябва да заплатите пълната цена и после да поискате възстановяване на разходите. Така че пазете всички рецепти, сметки и касови бележки!

Неотдавна бе въведена **европейска здравно-осигурителна карта** за улесняване на достъпа до лекарска помощ в ЕС и ускорено възстановяване на разходите. Повече от 150 милиона граждани на ЕС вече имат такава карта. Някои страни прикрепят европейската карта към националната, а други издават отделни карти. Вземете своята карта от местния клон на социалното или здравно осигуряване.

http://europa.eu/abc/travel/healthy/index_bg.htm

112 (сто и дванадесет) е унифицираният телефонен номер за спешни случаи в Европейския Съюз (ЕС).

Гражданите на ЕС, изпаднали в спешни ситуации, могат да позвънят на 112 и ще бъдат свързани с подходящата служба по спешни случаи. По този начин, има само един номер за запаметяване и се гарантира по-бърза и ефективна намеса.

112

112 on ühtne hädaabinumber üle kogu Euroopa Liidu.

Hädaolukorras peab euroopa kodanik saama numbril 112 ühendust päästeteenistustega. Seega on inimestel vaja meeles pidada vaid üht numbrit, et tagada kiire ja tõhus abi.

www.sos112.info

Tervishoiuteenuste kättesaadavus

Igas Euroopa Liidu riigis, Horvaatias, Islandil, Liechtensteinis, Norras, Makedoonias, või Šveitsis viibivale Euroopa Liidu kodanikule, kes viibib nendes riikides ajutiselt ja on seal haigestunud või õnnetusse sattunud, on tagatud tasuta või

madala hinnaga tervishoiuteenus. **Kõnealune tervisekindlustus hõlmab vaid avalikke meditsiiniteenuseid ning igal riigil on oma eeskirjad.** Mõnedes riikides on tervishoiuteenused tasuta, mõnel pool tuleb nende eest tasuda osaliselt ning mõned riigid nõuavad täishinna tasumist, mille kindlustus hiljem hüvitab. Arved, retseptid ja kviitungid tuleks alles hoida.

Kõikides liikmesriikides kehtiv **Euroopa ravikindlustuskaart** lihtsustab juurdepääsu avalikele tervishoiuteenustele Euroopa Liidus ning kiirendab kulude hüvitamist. Enam kui 150 miljonil ELi kodanikul on juba Euroopa ravikindlustuskaart. Mõned riigid lisavad Euroopa ravikindlustuskaardi riikliku kaardi tagaküljele, mõnes riigis väljastatakse lisakaart. Kaardi saab kohalikust sotsiaalkindlustus- või haiguskindlustusametist.

http://europa.eu/abc/travel/healthy/index_et.htm